



# ACTAS

## CONGRESO INTERNACIONAL

### DE ESTUDIOS AFRICANOS Y DECOLONIALES

Aportes para la deconstrucción del pensamiento académico

Realizado en Sevilla, 29-30 de noviembre y 1 de diciembre de 2023  
Facultad de Psicología de la Universidad de Sevilla

COORDINA:



MOVIMIENTO  
POR LA ACCIÓN  
Y EL DESARROLLO  
DE AFRICA

PARTICIPAN:



Universidad  
de Huelva

UCA Universidad  
de Cádiz

COLABORAN:



FINANCIA:

Agencia Andaluza de Cooperación  
Internacional para el Desarrollo  
Consejería de la Presidencia, Interior,  
Diálogo Social y Simplificación Administrativa

## **EDICIÓN**

### **MAD África**

Movimiento por la Acción y  
el Desarrollo de África  
Calle Flor de Salvia, 11 4A  
Sevilla/España  
+34 695 512 623  
[www.madafrica.es](http://www.madafrica.es)

## **COMITÉ ORGANIZADOR DEL CONGRESO**

Blanca Vera Moreno (Universidad de Sevilla), Cheikh Tidiane Wade (Universidad de Assane Seck de Ziguinchor), Elena Causante Fernández (Universidad de Cádiz), Elisabet Sánchez Tocino (Universidad de Cádiz), Fatou Ndiay (Université Cheikh Anta Diop de Dakar), Fernanda Monteiro Coelho (Centro de Estudios Universitarios Cardenal Spínola), Glenda Dimuro Peter (MAD África), Juan Torregrosa Rodríguez (MAD África), Mame Birame (Université Cheikh Anta Diop de Dakar), Maria José Cáceres Titos (Universidad de Huelva), Marian Pérez Bernal, (Universidad Pablo de Olavide), May Adamuz Santos (MAD África), Paula Cuadrado García (Universidad de Sevilla), Rocío Garrido Muñoz de Arenillas (Universidad de Sevilla) y Susana Moreno Maestro (Universidad de Sevilla).

## **COORDINACIÓN Y REVISIÓN**

Glenda Dimuro Peter

## **MAQUETACIÓN Y DISEÑO**

Glenda Dimuro Peter

ISBN 978-84-09-63462-0

Sevilla, junio de 2024

Esta publicación se inscribe en el proyecto de Educación para el Desarrollo “Universidades entre márgenes e intersecciones: construyendo redes de conocimiento entre universidades andaluzas y senegalesas para conseguir una educación de calidad con perspectiva decolonial e interseccional” (Expediente OED046/2021), subvencionado por la Agencia Andaluza de Cooperación Internacional para el Desarrollo. El contenido de los artículos es de responsabilidad exclusiva de cada autor/a y no refleja necesariamente la opinión de MAD África y/o de la entidad financiadora. Los contenidos están sujetos a una Licencia Creative Commons por la que, en cualquier explotación de la obra autorizada por la licencia hará falta reconocer la autoría, quedando la explotación a usos no comerciales, pudiendo crearse obras derivadas siempre que se mantengan la misma licencia al ser divulgadas. ©

# ACTAS

## CONGRESO INTERNACIONAL

### DE ESTUDIOS AFRICANOS Y DECOLONIALES

Aportes para la deconstrucción del pensamiento académico

COORDINA:



MOVIMIENTO  
POR LA ACCIÓN  
Y EL DESARROLLO  
DE ÁFRICA

FINANCIA:



Agencia Andaluza de Cooperación  
Internacional para el Desarrollo  
Consejería de la Presidencia, Interior,  
Diálogo Social y Simplificación Administrativa

ORGANIZAN:



Universidad  
de Huelva



UNIVERSIDAD  
PABLO  
OLAVIDE  
SEVILLA



UCA

Universidad  
de Cádiz

COLABORAN:



Shaya  
culturas libres

# INDICE

<b>Introducción</b> .....	05
<b>Contenido de esta publicación</b> .....	11
<b>Artículos completos seleccionados</b> .....	14
El pular de Fuladu: diversidad étnico-lingüística, ideologías y conflictos sociolingüísticos, Oumar Seydi .....	15
Radio Mulher como herramienta frente a la opresión de la mujer en Bafatá, Guinea-Bissau, Rosalba Mancinas Chávez, Nuria León Moral y Julia Guerrero Alcántara .....	30
Decolonialidad y justicia racial: las mujeres negras desde la academia, Marlelly Caicedo Montaña .....	44
Descolonizando el conocimiento. Una experiencia de investigación-intervención feminista antirracista con un grupo de trabajadoras del hogar indígenas de los Altos de Chiapas – México, Astrid Yulieth Cuero Montenegro .....	52
La irrupción de la estética del hambre en el sistema del pensamiento decolonial para el sur global, Alan Quezada Figueroa .....	83
<b>Resumen de comunicaciones presentadas:</b>	
<b>Mesa Diversidad cultural y estrategias antirracistas</b> .....	92
<b>Mesa Feminismos decoloniales</b> .....	110
<b>Mesa Decolonialidad del saber: avances, oportunidades y retos</b> .....	122
<b>Mesa Fronteras y transculturalidad en salud: enfoques hacia el acceso global y los derechos fundamentales</b> .....	138
<b>Entre márgenes e intersecciones: construyendo redes de conocimiento desde planes de estudios y metodologías de aprendizaje</b> .....	151
<b>Entre márgenes e intersecciones: construyendo redes de conocimiento desde proyectos culturales y audiovisuales</b> .....	160
<b>Premios a la investigación</b> .....	164

# Radio Mulher como herramienta frente a la opresión de la mujer en Bafatá, Guinea-Bissau<sup>1</sup>

Radio Mulher as a tool against the oppression of women in Bafatá, Guinea-Bissau

**Rosalba Mancinas Chávez**

Universidad de Sevilla  
rmancinas@us.es

**Nuria León Moral**

Universidad de Sevilla  
nurleomor@alum.us.es

**Julia Guerrero Alcántara**

Universidad de Sevilla  
julguealc@alum.us.es

## Resumen

Guinea Bissau es uno de los países con mayor índice de opresión de la mujer, desde el reparto de las tareas cotidianas hasta la prevalencia de prácticas nefastas como matrimonios forzados y mutilación genital. Radio Mulher Bafatá es una emisora comunitaria que surge con el propósito de ser una herramienta de crecimiento de la mujer, que genere -como consecuencia- el desarrollo de la comunidad bafatense, en Guinea Bissau. Con el fin de constatar si la radio está cumpliendo su objetivo se plantea esta investigación. El método de trabajo ha sido la historia de vida, con la selección de cuatro casos de mujeres, redactoras de la radio, en distintas fases de vinculación con la emisora. Se ha elegido a una persona novata, otra en fase intermedia y dos veteranas. Las declaraciones muestran que la radio ha sido una herramienta fundamental para conocer otras realidades, adquirir conciencia de la opresión y mostrar alternativas de desarrollo para las mujeres de la comunidad, empezando con una influencia directa en las redactoras de la radio pero con un impacto también en la comunidad general.

Palabras clave: desarrollo local, radio comunitaria, comunicación alternativa, género.

## Abstract

Guinea-Bissau is classified as one of the countries with the highest rate of women's oppression, comprising situations ranging from daily tasks to the prevalence of harmful practices such as forced marriages and genital mutilation. Radio Mulher of Bafatá is a community station that originated with the purpose of being a tool for women's development, also extending to the improvement of the population itself. Therefore, our research proposal is to verify if this radio's objectives and purpose have been accomplished. The research methodology includes the life stories of four women and

<sup>1</sup> Este trabajo ha sido posible gracias Ayudas para la Formación en Cooperación Internacional para el Desarrollo con Estancias en Terreno 2022/2023, que otorgó la oficina de cooperación de la Universidad de Sevilla a las autoras del trabajo, quienes realizamos una estancia en terreno a lo largo del segundo semestre de 2023.

their case studies, who worked as journalists in different stages of the radio's operation. Following a criterion of selection according to these phases, the chosen women for the interviews are a freshman, an intermediate, and two seniors. In fact, the statements show that the radio has been a fundamental tool for understanding other realities, acquiring awareness of oppression, and showing development alternatives for women in the community, starting with a direct influence on the radio editors but also impacting the community at large.

Keywords: local development, community radio, alternative communication, gender.

## 1. Introducción

Radio Mulher es una emisora que surge por iniciativa de la Asociación Periodistas Solidarios, ONG vinculada a la Asociación de la Prensa de Sevilla (APS). La radio está ubicada en Bafatá, segunda ciudad más importante de Guinea-Bissau, después de Bissau, la capital. Este pequeño país en África Occidental ocupa el lugar 177 de 191 países en el Índice de Desarrollo Humano de la ONU (Conceição, 2022).

En Guinea Bissau más de la mitad de la población padece pobreza extrema. Haciendo contraste con estas difíciles circunstancias y el déficit de servicios básicos, es un país pacífico en el que conviven en armonía varias religiones: islam, cristianismo, catolicismo y otras religiones tradicionales africanas. No obstante, por encima de las confesiones religiosas predomina un esquema patriarcal en el que las mujeres padecen distintos niveles de opresión. Lo más visible es el reparto de tareas domésticas y de cuidados familiares, que habitualmente recae en manos de las mujeres, y actividades económicas como el cultivo de hortalizas para consumo familiar y venta en los mercados. En otro nivel menos visible, las mujeres padecen opresión por falta de autonomía y falta de libertad como la incapacidad de tomar decisiones sobre el futuro personal y profesional.

En este estudio se pretende analizar cómo han evolucionado las visiones sociales y culturales de las mujeres que forman parte de la plantilla de Radio Mulher, con el fin más amplio de comprender el papel de este medio de comunicación en el empoderamiento femenino y en la lucha contra la opresión en Bafatá, Guinea Bissau.

El método de trabajo será a través de historias de vida de mujeres en tres fases diferentes de desarrollo en la radio. En la primera fase se agruparán las redactoras que iniciaron en la radio desde su creación en 2018; en la segunda se considerarán las mujeres que llevan menos tiempo, pero ya tienen una presencia consolidada; y en la tercera se incluye una representación de las que se incorporaron en 2023. Pretendemos constatar los distintos grados de opresión percibidos por ellas a partir de su vivencia, desde su historia y la observación que hacen de las mujeres de su entorno. El objetivo es detectar los factores que influyeron para que dieran el primer paso para incorporarse a este proyecto, las cadenas que tuvieron que romper o las barreras que tuvieron que vencer.

El objetivo último del trabajo es conocer el vínculo entre el medio de comunicación, el contexto y la firme determinación personal para vencer la opresión y avanzar hacia la decolonización femenina en África. La experiencia previa y estudios anteriores (Mancinas-Chávez, Figuereo-Benítez y Esquiaqui-Buelvas, 2023) nos llevan a comprender que la radio ha sido una oportunidad importante para desarrollar cambios en el proyecto de vida de las mujeres redactoras y que su ejemplo ha impactado en el escenario social de Bafatá (Esquiaqui-Buelvas, Mancinas-Chávez, 2023).

## 2. Revisión teórica

Para hablar de opresión es preciso recurrir al estudio del poder, concepto que ha sido muy estudiado por Michel Foucault, autor francés que -junto con el austro-inglés Karl Popper, la alemana Hannah Arendt y el venezolano Ernesto Mayz-Vallenilla Vallenilla- estudió ampliamente la idea de poder (Ávila-Fuenmayor, 2007). El poder que implica factores que van desde la obligación, el sometimiento y el terror hasta la inmovilización.

En Guinea Bissau, donde se mantiene un alto porcentaje de población víctima de las prácticas nefastas, a pesar de tener un Comité Nacional para el Abandono de las Prácticas Nefastas, la opresión de la mujer en África es bien visible. Al hablar de opresión nos referimos a varios niveles, desde las actividades cotidianas en las que las labores domésticas y las cuestiones básicas de funcionamiento del hogar las realizan exclusivamente las mujeres, hasta los niveles de opresión legal, financiera, cultural y simbólica, que limitan la toma de decisiones, imposibilitando a las mujeres a tomar el control de su historia de vida.

Con relación a los roles de género, Oddone (2017) habla del énfasis de la dimensión cultural social y política en la construcción de estos roles, factor que ha sido crucial para contribuir a establecer las condiciones de violencia de los hombres contra las mujeres. Las responsabilidades y las obligaciones de las mujeres a nivel cultural, social y político se han perpetuado a través de la construcción de los roles de género como producto de la opresión patriarcal.

Beatriz Moncó (2001) ofrece un análisis de la visión androcéntrica que plantea Bordieu en su obra *La dominación masculina* (1996), en la que recuerda que las divisiones sexuales se basan en un orden producido y sustentado por la transformación de la historia en naturaleza del “libido dominandi masculina” y “habitus” (Bourdieu, 1996, p. 33) que se apoya en la sistematización y normalización por la sociedad y el poder. Más aún, aborda la violencia simbólica, que se perpetúa a través de las representaciones culturales que la hacen imperceptible incluso para sus víctimas, “que son discriminadas en sus posiciones, espacios, valores y prerrogativas (...). Son, pues, los otros quienes construyen a la mujer, quienes planifican cómo deben ser vistas y cómo deben verse o, dicho de

otro modo, la mujer parece condenada a verse desde la categoría de quien domina, es decir, desde las categorías masculinas.” (p.263). Un dominio masculino legitimado “por sus mismas prácticas y por aquellas instituciones o agentes que las apoyan de un modo tácito, principalmente mediante los caminos socializadores y educativos entre los que Bourdieu destaca la familia, la iglesia, la escuela y el Estado y que, en su opinión, no sólo han apoyado las prácticas de dominación, sino que han contribuido a su permanencia.” (p.264).

En las iniciativas de políticas públicas para revertir este sistema de opresión, podemos mencionar la Convención para la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra las Mujeres –CEDAW– (1979), de la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing (1995), sus respectivos seguimientos, los Objetivos de Desarrollo del Milenio (2000), la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible (2015). Casi todos los países del continente africano han participado y han firmado estos documentos (Kimani, 2016).

El año 2000 se crea la Unión Africana (UA) que agrupa a la mayoría de los países africanos. Desde sus inicios, la UA asumió el compromiso de promover la democracia, los derechos humanos y desarrollo del continente africano. Con relación al tema de igualdad de género,

“...entre 2002 y 2014 adoptó y promulgó varios instrumentos jurídicos de obligado cumplimiento en los que la problemática de políticas de igualdad de género ocupa un lugar privilegiado. En el año 2003, la Unión Africana adoptó acciones específicas de sus políticas públicas en materia de género enfocadas, entre otras, al fomento de la participación paritaria de las mujeres en la vida política de los países miembros. Se publicó y adoptó un Protocolo adicional a la Carta africana relativo a los derechos de las mujeres en África (Declaración de Maputo). Dicho protocolo fue reforzado un año más tarde por una declaración solemne sobre la igualdad entre mujeres y hombres en el seno de la Comisión africana. Los jefes de gobierno de los Estados miembros se comprometieron en extender el principio de paridad a todos los órganos de la Unión Africana, a las Comunidades Económicas y Regionales, a los programas de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD), a todos los países miembros (a nivel nacional y local) contando con el apoyo de los partidos políticos y los parlamentos.” (Kimani, 2016, p. 128- 129)

Oddone, (2017) define la violencia de género como un “acto social cuyo origen se encuentra en igualdades estructurales entre hombres y mujeres”. Se trata de una definición que va ajustándose a la realidad cambiante de los tiempos, y tras varias reuniones, en el convenio de Beijing, se determina que “(...) la violencia contra la mujer es una manifestación de las relaciones de poder históricamente desiguales entre mujeres y hombres, que han conducido a la dominación de la mujer por el hombre, la discriminación contra



la mujer, y la interposición de obstáculos contra su pleno desarrollo”. Actualmente, se puede observar cómo estas definiciones de hace más de 20 años se siguen perpetuando en sociedades como la estudiada en esta ocasión (Oddone, 2017). En la definición que acepta el convenio mostrado se hace referencia a “todos los actos de violencia basados en el género”, así como “los papeles, comportamientos, actividades y atribuciones socialmente construidos que una sociedad concreta considera propios de mujeres o de hombres” (Oddone, 2017).

En cuestión económica Castilho (2010) habla de la importancia de que la mujer se convierta en un agente económicamente activo, una cuestión que contribuirá claramente en el avance frente a la opresión. No es un asunto novedoso, Kimani (2016) habla de este asunto en su estudio sobre *el empoderamiento de las mujeres, clave para el desarrollo de África*, citando a la OCDE y al informe del Banco Mundial de 2012. Recalca que “en el conjunto del continente africano, está hoy en día más que probado que son las mujeres, con su trabajo formal y sobre todo informal, las que más producen y las que mantienen a las familias y las comunidades.” (p. 124); y analiza las iniciativas y propuestas para lograr el empoderamiento de las mujeres en África conforme a la agenda 2063.

No obstante, Lenine y Gonçalves (2022) van más allá de las definiciones y entran en la esfera de la política y relaciones internacionales, porque “la dimensión política de la violencia produce mensajes de género concretadas en las propias estructuras de género de la sociedad.” (p.139). Analizan la comprensión y los rasgos normativos del tema, a través de un estudio sobre la tipología de la violencia de género y su aplicación en el contexto de la violencia de género en África. Señalan que “en estos documentos se atraviesa una interpretación notablemente mecánica de los actos normativos, centrada en instrumentos formales de eliminación de las violencias, despreciando las necesarias transformaciones del orden de género como estrategia para cambiar el estatus de subordinación de los sujetos.” (p.136). Y añaden que “esos diferentes tipos de violencia no se subsumen a una única interpretación, siendo así que resultan de construcciones de género específicas; pero tampoco eso significa que no comparten características comunes que los entrelaza dentro de un orden social de género: estas violencias se caracterizan como actos políticos que transmiten mensajes codificados por la clave de género.” (p. 137). Justamente, ser víctimas de la violencia simbólica es una de las tipologías en las jóvenes entrevistadas, al hablar del matrimonio forzado y desigualdades de género socialmente sancionadas. Sin embargo, lo más evidente fue lo que Lenine y Gonçalves (2022) determinaron como “la negación de la agencia: silenciar los traumas de las víctimas.” Por ellos, Kimani (2016) resalta que el mayor reto para que este desarrollo sea sostenible es “contar con la participación activa de uno de los colectivos más importantes de las sociedades africanas, las mujeres. (...). Porque, “cuantas más mujeres educadas, formadas, activas y comprometidas en los cambios sociales, asistiremos a más y mayores transformaciones de las sociedades en los países africanos (p. 131).

En la tradición de los estudios que recogen movimientos de liberación de la mujer en África. Ana Guil Bozal y Ruby Lisbeth Espejo Lozano recogen varios nombres de feministas africanas que lucharon contra el colonialismo, machismo y racismo. Son referentes nombres como Margaret Ekpo, por ejemplo, quien luchó por casarse con un médico de otra etnia, un aspecto socialmente muy mal visto en las sociedades africanas. A través de su historia de vida puede considerarse como “(...) pionera en la lucha contra la endogamia tribal” (Guil Bozal y Espejo Lozano, 2020: 249). Desde el punto de vista político, se puede destacar a Ama Ata Aidoo que fue en 1982 y 1984 ministra de educación en Ghana. En una sociedad marcada por los arraigos culturales, es importante encontrar casos reales donde se rompe esa monogamia profesional, dando paso a un proceso de renovación e igualdad. Guil Bozal y Espejo Lozano (2020) recogen otros nombres de mujeres que han luchado por liberarse de esa opresión, tales como Adelaide Casely Hayford, de Sierra Leona; Fatema Mernissi, de Marruecos; Yvonne Vera, de Zimbabue; Nawal El Saadawi, de Senegal; Paulina Chiziane, de Mozambique y Nawal El Saadawi, de Egipto, entre otras. Todas ellas tienen en común el enfrentamiento al sistema de opresión y discriminación en todas sus formas, especialmente la etnia, la religión y la clase social: (Guil Bozal y Espejo Lozano, 2020). “A lo largo de nuestro recorrido, hemos ido viendo cómo tanto feministas coloniales, como postcoloniales y decoloniales, examinan las maneras complejas en que el género interacciona con otros sistemas de opresión y discriminación, especialmente la etnia, la religión y la clase social”.

La mutilación genital femenina es también tratada en este trabajo, como un caso extremo de violencia y opresión contra la mujer africana. Arriba González (2010, p.14) recoge en su investigación los posibles inicios de esta práctica en el antiguo Egipto entre el 6.000 y el 5.000 ac. En su caso, “Se practicaba como forma de diferenciar a las mujeres que provenían de la clase social alta”. Más tarde, en la Antigua Roma, su práctica estaba defendida por los padres para que sus hijas llegasen vírgenes al matrimonio, además de evitar su deseo sexual. En el caso de África esta práctica fue defendida por los nativos africanos ante sus colonizadores como manera de mantener sus tradiciones culturales.

Dentro de la Agenda 2063 para el desarrollo de África está precisamente, el reto de “poner recursos de todo tipo, para aprovechar al máximo las potencialidades bloqueadas de las mujeres por miles de años por un patriarcado que solo ha creado frustraciones y desigualdades. Y hacerlo es no solo una cuestión debida, sino también una cuestión de justicia social porque «las mujeres constituyen más de la mitad de la población de la Unión Africana y representan el 75% de la mano de obra agrícola... Ya es hora para que se reconozca la igualdad entre las mujeres y los hombres, lo que estimulará el desarrollo.” (Kimani, 2016, p. 131).

### 3. Metodología

En la radio trabajan 12 mujeres jóvenes, entre 18 y 32 años. Tienen distintas situaciones personales familiares y religiosas. Pero tienen en común que no cursaron estudios universitarios y tienen que compatibilizar el trabajo de la radio con las obligaciones domésticas. Se ha elegido la técnica de historias de vida, a través de entrevistas presenciales a mujeres en distintas etapas de participación en la radio. Se han considerado desde las más veteranas que tienen más de cinco años viviendo esta experiencia, hasta las incorporaciones recientes que no llegan a un año.

El criterio de selección para la muestra se hizo en función de tres diferentes fases en el proceso de formación y carrera laboral de cada una de ellas: 1. Inicio (novatas); 2. Intermedio (media); y 3. Avanzado (veteranas). Por tanto, se han realizado cuatro entrevistas. En la tabla 1 se relacionan las cuatro personas entrevistadas, con los principales datos de contexto para la investigación.

Tabla 1. Datos de las personas que han participado en el estudio<sup>2</sup>

Código	Situación	Fase	Antigüedad en la radio	Datos de contexto de la entrevistada
E1	Soltera. Vive en Bafatá con su madre y hermanos.	Novata	Tres meses en el momento de la entrevista.	Su padre está en Italia (migrante sin documentos). Sufre la ausencia de su padre. No tiene ingresos propios. Asiste al colegio (liceo). Ella es de religión musulmana. Fue sometida a mutilación genital.
E2	Soltera. Vive en Bafatá con su tía y primos.	Intermedio	Diez meses al momento de la entrevista.	No tiene pareja. No tiene ingresos propios. Ella es de religión musulmana. Fue sometida a mutilación genital.
E3	Soltera. Vive en Bafatá con su madre y hermanos.	Veterana	Desde el inicio de la radio, año 2018. Es la directora actual de la radio.	El padre falleció hace unos años. Tiene ingresos propios, y es el mayor sustento económico en su casa. Tiene novio de otra religión. Ella es de religión musulmana. Fue sometida a mutilación genital.
E4	Casada. Vive con su esposo y dos hijas pequeñas.	Veterana	Desde el inicio de la radio, año 2018. Fue directora durante varios años.	Señaló la gran ayuda que representa su esposo en el hogar. Tiene ingresos propios, pero no especificó si es el mayor sustento de su casa. Ella es de religión musulmana. No especificó si fue sometida a la mutilación genital.

Fuente: elaboración propia, 2023.

<sup>2</sup> Las cuatro personas han dado autorización para poner sus datos en esta investigación. Las autoras de la investigación tenemos los nombres propios y los datos personales de las entrevistadas, pero hemos decidido omitir esos datos en este documento por respeto a su intimidad y por no considerar que los nombres propios aporten información a una realidad generalizada en su contexto social.

Como instrumento de evaluación se recurrió a la entrevista semiestructurada, con el diseño de 12 preguntas agrupadas en tres bloques, tal y como se muestra en la tabla 2. En el primer bloque se abarcaron los antecedentes y el proceso de cambios y evolución en sus historias de vida; en el segundo se abordó la comprensión y los factores de causa-efecto de la opresión de las que han sido objeto; finalmente, en el tercer bloque se entró en la proyección y visión sobre el futuro de la mujer en la sociedad de Bafatá. Las entrevistas fueron realizadas de manera presencial en Bafatá por la investigadora Nuria León del Moral en octubre de 2023.

Tabla 2. Instrumento de investigación.

Bloque 1. Antecedentes, cambios, y evolución en historias de vida	
1	¿Cómo entraste en la radio?
2	¿Qué cambios personales has tenido desde que entraste en la radio? ¿Cómo ha cambiado tu vida?
Bloque 2. Comprensión y los factores de causa-efecto de la opresión	
3	¿Conoces el significado de opresión? ¿Qué es opresión para ti?
4	¿Sientes que estas en situación de opresión ahora? ¿Has estado en situación de opresión?
5	¿Necesitaste tener el permiso de tus familiares para entrar a la radio a trabajar? ¿De quién o quiénes específicamente?
6	¿Tienes responsabilidades en casa? ¿Cómo cuáles? ¿Cómo afectan o influyen estas labores que tienes que realizar en casa en tu trabajo?
7	¿Tu padre, abuelo, hermano, tío, o marido ponen limitaciones para el trabajo que realizas en la radio? ¿En alguna otra actividad de tu vida? ¿Tu madre, hermana, tía... Ellas tienen alguna influencia? ¿Qué rol juegan en las decisiones de tu vida?
8	¿Tienes la capacidad de decidir si realizas o no las tareas domésticas? ¿Tienes algún sentimiento de quererte rebelar o estás conforme haciendo lo que otras personas deciden?
9	¿Qué limitaciones se te han presentado que han provocado esa opresión?
10	¿Tienes libertad económica? Es decir, ¿decides sobre el dinero? ¿Generas tu propio dinero? ¿Tienes libertad religiosa? Es decir, ¿decides qué religión practicar? ¿Tienes libertad cultural? Es decir, ¿decides a qué grupo cultural pertenecer y relacionarte? ¿Puedes casarte con alguien que no es tu grupo cultural? ¿Tienes libertad social? Es decir, ¿decides sobre a quién o quiénes frecuentar, y sobre tu rol y accionar como mujer en la sociedad de Bafatá?
Bloque 3. Proyección y visión sobre el futuro de la mujer en la sociedad de Bafatá	
11	¿Cómo ves tu futuro personal? ¿Cómo ves tu futuro profesional?
12	¿Cuál crees que es el futuro de la mujer en Bafatá? ¿Cómo ves su desarrollo en esta sociedad?

Fuente: elaboración propia, 2024

## 4. Resultados

Los datos obtenidos a través de las entrevistas ofrecen información para comprender el tema. El hilo conductor en las historias de las mujeres entrevistadas es la situación de opresión que han vivido en distintas formas desde su infancia hasta la actualidad e igualmente ofrecen una perspectiva del futuro de la mujer en Bafatá.

En el primer bloque de preguntas se evidenció responsabilidad, dedicación y conocimiento del trabajo en la radio, así como el empoderamiento y evolución personal y profesional de las veteranas. En ellas se prueba la consolidación de su cambio a través de la radio. Mientras que, en el caso de la media, se mostró también responsabilidad y dedicación, pero con un menor grado de conocimiento, al igual que las novatas. Tanto en la media como en la persona que está en etapa inicial, la entrevista mostró su juventud. Son dos mujeres en etapa de desarrollo, en la fase de exploración y descubrimiento. La profundización del tema sobre la opresión y el futuro fue mayor en las veteranas, a diferencia de la novata e intermedia que resaltaban más el proceso de cambio que están viviendo.

En el segundo bloque, en el que se trabaja el concepto de opresión, las cuatro entrevistadas manifiestan tener claro el significado y el alcance del término desde el punto de vista teórico. Sin embargo, se halla disparidad en las aplicaciones prácticas del mismo. Los ejemplos de lo que es o no opresión en lo que han vivido en su experiencia personal marcan la diferencia, ya que no tienen claro que muchas tradiciones sociales y culturales sean manifestaciones de la opresión, ni sus consecuencias.

Por otro lado, en cuanto a las preguntas sobre las responsabilidades domésticas y familiares, las cuatro entrevistadas asumen responsabilidades domésticas: “Los hombres ciertos trabajos no hacen porque ellos son hombres y nosotras somos mujeres, por ejemplo, la cocina. Muchos hombres no trabajan en la cocina, ni lavan los platos porque aquí la religión musulmana lo tiene todo muy dominado” (E2). En esta declaración la entrevistada 2 relaciona la situación de opresión con la religión.

La discrepancia se observaba cuando se les pregunta si esta responsabilidad influye en su trabajo profesional en la radio. Esta obligación, se asume de manera diferente entre las entrevistadas al no encontrarse siempre como un problema que afecte a su desarrollo profesional. Las entrevistadas 1 y 2, las más novatas, consideran que estas actividades no les afectan. En sus casos, asumen la obligación de llevar a cabo tareas domésticas bajo la “responsabilidad y la bondad” de realizarlas. Sin embargo, las entrevistadas 3 y 4, las más veteranas, confirman que la realización de las mismas sí les afecta en su trabajo y en su desarrollo personal.

Una vez presentadas y reconocidas las vivencias personales de opresión, se les pregunta por la posibilidad de romper esas cadenas, si se han planteado la búsqueda de una salida

a esa situación. Las entrevistadas 1 y 2 se conforman con la situación y la aceptan como algo natural, asumen una actitud de sumisión ante sus entornos familiares y sociales. Sin embargo, las vivencias familiares sí llevaron a las entrevistadas 3 y 4 a ejercer voz propia en la toma de decisiones personales como el trabajo, la actividad financiera o la vida social.

Las entrevistadas reconocen falta de libertad para tomar decisiones: “Nacemos para obedecer las órdenes de nuestros padres” (E3); “yo siempre [tengo que] hacer lo que ellos dicen” (E1). El nivel de opresión percibido no es igual, se nota una diferencia en las entrevistadas 3 y 4 (veteranas) que reconocen las limitaciones generales que sufren las mujeres por parte de esa sociedad patriarcal y hablan de sus vivencias en pasado, considerando que han conseguido librarse de esa opresión.

Al preguntarles sobre sus libertades sociales, económicas y religiosas. Las cuatro postulantes argumentan que, en la vivencia social las mujeres asumen ciertas limitaciones por el simple hecho de ser mujer: “por ser mujer tengo que cuidar mi imagen” (E2). Responden con distintos ejemplos tales como: la mutilación genital femenina, el cuidar la imagen pública, y también de carácter económico y religioso, como el poder elegir y gestionar, libremente, su dinero y su fe.

Finalmente, en el último bloque se enfocaron en su futuro. Independientemente de sus años de participación en la radio, fue clara su aspiración de superación, visión constructiva y la decisión de elegir por ellas mismas cambiar la historia de sus vidas.

Las entrevistadas 1 y 3 aseguran que la situación de opresión de la mujer en África está viviendo cambios estructurales. Las palabras sobre el futuro personal y profesional son muy alentadoras en las personas postulantes a este trabajo. Futuro, crecimiento, desarrollo y estudios son algunas de las palabras que más destacan en sus declaraciones.

Todas coinciden en que hace falta mucha formación a las mujeres para ayudarlas a reconocer esa opresión: “Las mujeres de Bafatá precisan de mucha capacitación y sensibilización, mostrar las cosas que ellas no merecen vivir” (E3) y “Las mujeres necesitan mucha dedicación en la escuela para que se puedan desarrollar” (E4). Del mismo modo, que agradecen a quienes les ayudaron a cambiar en su momento, muestran el deseo de generar iniciativas para ayudar a otras mujeres a ser libres, como escuelas u otros mecanismos de desarrollo cultural pero también económico y social.: “Muchas mujeres quieren defender sus derechos” (E1).

## 5. Discusión

Las respuestas de las entrevistadas exponen con claridad la importancia de la actividad profesional periodística de Radio Mulher como una herramienta fundamental para adquirir conciencia de los entornos de opresión, reconocer las situaciones tradicionales que someten a la mujer, solo por ser mujer. La radio les ha ayudado a vislumbrar otras realidades y a trabajar para acabar con las limitaciones sociales, económicas y religiosas impuestas social y culturalmente por el sistema patriarcal en el que viven. Todo ello bajo el desarrollo latente de una alternativa de desarrollo para las mujeres de la comunidad.

El sentido de la responsabilidad con el trabajo periodístico mostrado por las profesionales del estudio, su dedicación y conocimiento, vienen a presentar el empoderamiento y la evolución personal y profesional que las mujeres de Guinea Bissau llevan a cabo. Se reconocen indicios de cambio social en los comportamientos individuales. Quizá no es una transformación radical como la que se vivió en los años 80 con la lucha armada y la entrada de la mujer en política (Gomes, 2009) se trata de un cambio paulatino en la mentalidad de hombres y mujeres. Es, además, un cambio pacífico, en el que la comunicación alternativa supone una herramienta que puede contribuir al despertar para hombres y mujeres.

Por otro lado, el sistema de opresión y violencia de la mujer queda reflejado en este trabajo, que sustenta la práctica de dominación masculina institucionalizada y violencia simbólica normalizada que sostiene Bordieu (1996), y extendida en su análisis por Moncó (2001). Uno de los ejemplos más fehacientes son las expresiones de las vivencias sufridas en la infancia por la entrevistadas, como es el ejercicio de la mutilación genital femenina, quizá uno de los actos más riesgosos para la salud física y mental.

Los testimonios de las cuatro entrevistadas confirman los postulados de dominación simbólica que explica Bordieu (1996). Aspectos como la obligación a cuidar su imagen (E2), el terror al sufrir mutilación femenina (E1 y E3) o el seguir la religión inculcada por sus padres, en el caso de las cuatro. Pero también se detecta esa dominación simbólica cuando afirman que realizan las labores domésticas por gusto o por obligación, por el simple hecho de ser mujeres, sin rebeldía ni cuestionamiento, como algo que se deriva de su naturaleza femenina.

Asimismo, durante la presentación y análisis de los resultados se ha comprobado cómo se ha ejercido el poder del hombre sobre la mujer en la historia, y cómo se sigue perpetuando hoy en la juventud femenina que define el estudio presente. Las entrevistadas veteranas muestran más conocimiento del sistema de opresión que las novatas y reconocen que lo adquirieron a través de la radio, del ejercicio periodístico y la formación recibida para ejercerlo. Argumentan las imposiciones de responsabilidad sobre el hogar y la familia que llevan años como obligaciones femeninas: “[en cuanto a las responsabilidades del

hogar] “en mi caso tengo a mi prima y mi sobrina, que cuando yo vengo aquí (a la radio), ellas adelantan el trabajo” (E4). Las afirmaciones de las entrevistadas coinciden con la definición de opresión patriarcal y como obstáculo para la igualdad de género en autores como Oddone (2017).

Sin embargo, también se reconocen entre las respuestas de las entrevistadas otros aspectos relacionados con su oposición frente a situaciones de opresión. Las entrevistadas más veteranas han visto como sus primeros movimientos ocurrieron en el momento en el que ejercieron un puesto de trabajo fuera del hogar y con una retribución económica, convirtiéndose en un agente económicamente activo, confirmando la importancia del empoderamiento económico como factor clave para la liberación. (Castilho, 2010)

Además, las entrevistadas han dado paso a un relato de opresión donde las limitaciones en el trabajo, fuera de la casa y la familia, se ven perpetuadas por la historia y la cultura arraigada en Bafatá. Confirman con su testimonio y su relato, las definiciones que tanto autores como organismos internacionales propusieron para reconocer un sistema estructural de violencia contra la mujer. Añade aspectos como comportamientos implementados en la mujer que argumentan que se deben cumplir por ser mujer, o que se atribuyen a ella.

Por otro lado, en este análisis se ha podido comprobar el fenómeno de la negación de la agencia y ese silenciar de los traumas, tal y como argumentaron en sus investigaciones previas los estudiosos Lenine y Gonçalves (2022). Las entrevistadas no conceptualizaron claramente el significado de opresión, pero se notó su esfuerzo por salir de eso que siente pero que no tienen claro, al reconocer las limitaciones que comparten, que han vivido ellas mismas, o entre sus familiares, como casamientos forzosos y acciones que fomentan la desigualdad de género en el hogar.

Un ejemplo que se observa en la entrevista a las periodistas, cuando se les cuestiona su libertad en base a su clase social, en su religión y en su actividad financiera. Los principales cambios que desde las respuestas a las entrevistadas se encuentran, son fruto de romper cuestiones de género en esos tres ámbitos. Justamente se vio un empoderamiento femenino en las veteranas, que afirmaron gestionar sus ingresos económicos. Aquí es pertinente recordar a Kimani (2016), quien cita a su vez a la profesora Vara, ya que se comprueba al proyecto Radio Mulher como esa iniciativa que impulsa a “que desafíe la subordinación de las mujeres y que vaya facilitándoles el control y la elección sobre la propia vida en cuatro áreas cruciales: 1) Física: control sobre la propia sexualidad y fertilidad; 2) Económica: acceso al trabajo y a los medios de producción; 3) Política: participación en la toma de decisiones colectivas, acceso a los cargos políticos y al ejercicio del poder; y, 4) Sociocultural: derecho a la propia identidad, sentido de una misma y sentido de auto-respeto”. (p.127).



Siguiendo con las directrices estudiadas por autores como Guil Bozal y Espejo Lozano, 2020, en cuanto a sistemas de opresión como la etnia, religión y clase social, en este trabajo se ha querido estudiar si dichos aspectos, además de añadir el económico, forman parte del sistema de opresión patriarcal ejercido en la sociedad de Guinea, los cuales han quedado representados en las vivencias de las postulantes de manera afirmativa. Sin embargo, el estudio también ha mostrado como las postulantes más veteranas, no solo reconocen esa opresión sino ello que les impulsa a ejercer cierta iniciativa en lucha por un control pleno e individual de dichos aspectos, sociales, económicos, étnicos y religiosos, que autores como Kimani (2016) ya mostraban.

Finalmente, esta investigación recoge la esperanza y fuerza que las postulantes del estudio muestran con coraje porque su experiencia en Radio Mulher sea aplicable a todas las mujeres de la ciudad. Su visión de futuro ante las desigualdades y la generación de un mayor conocimiento y formación igualitaria para la mujer. Por su parte, coinciden con los objetivos de desarrollo de África en la Agenda 2063 que recogen autores teóricos como Kimani (2016).

## 6. Conclusiones

Los resultados de la investigación permiten llegar a la conclusión de que el proyecto Radio Mulher Bafatá es una herramienta de desarrollo frente a la opresión de la mujer en Bafatá y, sin lugar a duda, en Guinea Bissau, por el impacto social que está generando la puesta en marcha de la radiodifusora. El sistema patriarcal y formas de opresión de género siguen vigentes en esta sociedad, siendo los cambios una cuestión de manifestación colectiva de las mujeres. Se trata de un sistema asumido por hombres y mujeres en el que los cambios de mentalidad serán lentos, no es posible un cambio rotundo en poco tiempo. Las cuatro entrevistadas evidencian la búsqueda e impulso de cambio social, económico, laboral y educativo, promoviendo un camino de desarrollo y equidad de género, amparado en el respeto universal de los derechos humanos, que Radio Mulher Bafatá les permite alcanzar.

Es notable la falta de referentes femeninos de la historia africana en las entrevistadas, aunque las investigaciones demuestran que hay numerosos casos de mujeres que han luchado por los derechos de las mujeres y la igualdad de género (Guil Bozal y Espejo Lozano, 2020), no se dan a conocer sus historias que podrían servir de ejemplo y referencia del camino a seguir. En una sociedad marcada por los arraigos culturales, se denota de gran importancia el hecho de encontrar casos reales donde se rompe esa monogamia profesional, dando paso a un proceso de renovación e igualdad.

La radio es un agente de cambio social, en el caso de Radio Mulher Bafatá, el hecho de plantear la emisora como un proyecto ejecutado en su totalidad por mujeres jóvenes,

cumple un doble objetivo. Por un lado promueve el desarrollo social, económico, político y cultural de las mujeres que desarrollan su labor profesional y, por otro lado, el mensaje emitido a través de su programación establece como prioridad mantener la perspectiva de género de manera transversal, independientemente de la diversidad de contenidos.

## Referencias

- Arriba González, Y. (2010). Mutilación genital femenina: una forma de violencia contra la mujer socialmente aceptada. Trabajo Fin de Máster. Universidad de Salamanca.
- Ávila-Fuenmayor, Francisco. (2007). El concepto de poder en Michel Foucault. A Parte Rei: revista de filosofía, ISSN 1137-8204, N. 53, 2007. Vol 8. Recuperado el 20 de diciembre de 2023 de: <https://repositorio.uchile.cl/bitstream/handle/2250/108666/El-concepto-de-poder-en-la-obra-de-Michel-Foucault.pdf?sequence=3>
- Bourdieu, P. (1996). La dominación masculina. [traducción de Pastora Rodríguez Aviñoa] *Revista de Estudios de Género, La Ventana*, 3. <http://revistalaventana.cucsh.udg.mx/index.php/LV/article/view/2683/2436>
- Castilho, D. (2010). Estrategias económicas de las mujeres en la ciudad de Bissau. EQUIDAD DE GÉNERO: DESARROLLO Y COOPERACIÓN. 7. *Congreso Ibérico de Estudios Africanos*. CIEA7. N. 11. Recuperado el 20 de diciembre de 2023 de: <https://core.ac.uk/download/pdf/38680254.pdf>
- Conceição, P. (2022). Human Development Report 2021/2022. Uncertain times, unsettled lives Shaping our future in a transforming world. United Nations Development Programme. <https://hdr.undp.org/system/files/documents/global-report-document/hdr2021-22pdf1.pdf>
- Esquiaqui-Buelvas, Jair y Mancinas-Chávez, Rosalba (2023). Radio Mujer Bafatá, una historia de transformación desde la voz de sus protagonistas. Ponencia presentada en el congreso “El papel de las universidades en los ODS: innovación docente y experiencias significativas” 23-25 de octubre de 2023, Universidad Complutense de Madrid. <https://www.youtube.com/watch?v=unIrXXMHMSk>
- Gomes, P. (2009). La mujer y el poder en Guinea Bissau: la lucha armada, los años 80 y el nuevo contexto político y económico. Recuperado el 20 de diciembre de 2023 de: <https://www.centrestudisafricans.org/wp-content/uploads/2021/05/24.PATRICIA-GOMES-N-24.-7-22.pdf>
- Guil Bozal, A. y Espejo Lozano, R.L. (2020). Feminismos Coloniales, Post y Decoloniales. En *Historias de vida de maestras africanas y afrodescendientes: Reflexiones y Contextos*. 245-275. Editorial UPTC. <https://acortar.link/dSo3Pq>
- Kimani, B. (2016). El empoderamiento de las mujeres, clave para el desarrollo de África. *FEMERIS: Revista Multidisciplinar De Estudios De Género*, 1(1/2), 123-132. <http://dx.doi.org/10.20318/femeris.2016.3231>
- Lenine, Enzo y Gonçalvez, Elisa de Almeida (2022). “Descifrando los mensajes de la violencia de género: un abordaje tipológico y su aplicación en el contexto de la violencia de género en África”, *Relaciones Internacionales*, n. 51, pp. 129-148. <https://doi.org/10.15366/relacionesinternacionales2022.51.007>
- Mancinas-Chávez, R., Figuereo-Benítez, J.C. y Esquiaqui-Buelvas, J. (2023). ‘Rádio Mulher’: ondas que reivindican la revolución femenina de Guinea-Bissau. En Cabrera Yeto, Susana, Delgado Peña, J. Jesús, Fernández Pérez, Nicolás y Martínez García, Jonatan (editors). *Universidades y agenda 2030. La cooperación universitaria andaluza comprometida con los ODS*. Comares. Disponible en <https://idus.us.es/handle/11441/151162>
- Moncó Beatriz (2001). Crítica de libros, Bordieu, Pierre. La dominación masculina. *Revista Internacional de Sociología*, Vol 59 Num 28 (2001). Editorial Anagrama, 2000.
- Oddone, C. (2017). Poner el foco en los hombres para eliminar la violencia contra las mujeres. *Revista CIDOB d’Afers Internacionals*, 145-169. [Doi.org/10.24241/rcai.2017.117.3.145](https://doi.org/10.24241/rcai.2017.117.3.145)